

Задовільно у Львові що  
ж (крім неділі і гр.  
тв. суботи) о 5-й го-  
діні по полуночі.

Редакція і  
адміністрація: вулиця  
Чарнєцького ч. 12.

Письма приймаються  
чиш франковані.

Рукописи звертаються  
чиш на окреме жданан-  
і за зобов'язанням оплати  
почтової.

Рекомендації не запечат-  
лені вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Росийско-японська війна.

Ситуація на полях війни представляється тепер по страшній битві під Кюленчен або Тюренчен — як сю місцевість називають росийськими жерелями — як слідує:

Росийське військо під командою генералів Завуліча і Кашталінського вернулося по битві до Фенванчен, де — як кажуть — вже перед тим було 10.000 росийської піхоти, 500 козаків і бригада артилерії. Які були сили Росіян над річкою Ялю коло Тюренчен, годі знати; але коли була права, що они виносили 30.000, то відчисливши всякі страти, можна би працювати, що у Фенванчен стоять яких 35 до 36 тисячів війска. Фенванчен вже перед тим було сильно укріплене, а тепер взяли си его ще сильніше укріплені і дуже легко може бути, що тут пройде до нової битви, іменно же, коли, як зачувати, ген. Куропатків зможе вислати на поміч з під Ляояну і Нючвану 20.000. По стягненню всієї помочі під Фенванчен можна бути росийську армію там числити на 56 до 60.000.

Супротив сїї сили стоять японська перша армія під проводом ген. Куропатків, котра по битві під Тюренчен пігнала за військами аж під сам Фенванчен. Она сама єдна, ослаблена битвою

і маршами, ледви чи буде могла приступити до нової битви, але буде старати ся держати противника, аж наспів друга армія під проводом генерала Оку, котра в послідніх дніх була вже коло Чінампо на кораблях і чекала лише додінні хвилі, коли би могла вийти на берег. Кораблі в тою армію мають богато т. зв. сампани, платих лодок, котрими можна би й на мілкій воді перевозити ся на берег. Тота армія, коли ще не висіла, то майже на певно висяде на берег коло Такушану і звісі буде старати ся обійти росийські позиції коло Фенванчена. В такім случаю ледви чи Росіяни могли би держати ся на своїх позиціях і скоріше мабуть уступились би взад на свою головну лінію операційну Ляоян-Мукден. Коли би Японцям удало ся висадити ще й трету армію на берег десь коло Нючвану, то ген. Куропатків знайшов би ся тоді в тім прикрайному положенню, що мусів би вести борбу на три фронти. Як розвинеться дальший хід війни, годі знати, але то річ певна, що битва під Тюренчен замінила ся не лише страшною поражкою Росіян, але й дала тепер Японцям можливість укладати дальший хід кампанії так, як син того хотять і даліші побіди або неудачі будуть вже у великій мірі висіти виключно лише від їх стратегії.

Що страшна перша поражка Росіян на суші настала наслідком вини росийських командантів, от тим здається немає сумніву. Вже

тепер розійшла ся чутка, що ген. Зазулич ділав на власну руку і проти волі ген. Куропаткіна. Кажуть навіть, що Зазулич дістав вже димісію. Але коли би Зазулич ділав навіть з вищого приказу, то на него спадає вина за злу команду. Із звітів ген. Куропаткіна і Кашталінського показується, що резерви стояли за далеко і не могли завчасу прийти на поміч заатакованим переднім лініям. Зазулич висилає з резерви батерію полковника Муравського на поміч ген. Кашталінському, а той відсилає батерію назад до резерви, бо очевидно переконаний, що она не зможе держати ся. Батерія відроєвала то сюди то туди межі двома командантами, аж на кінець приперли її і ще один полк Японці і стріляють дуже а близька. Із звіту ген. Кашталінського відходить, що Японці зайшли вже були тоді Росіян з заду і очевидно приперли Муравського під час його вандрівки назад до резерви. Головні команданти, здається, не виділили, що діється, але командант компанії з машиновими карабінами, побачив в якій небезпечності знайшлась батерія Муравського, і на власну руку пішов єму на поміч. Тимчасом полковник Муравський погиб а компанія з машиновими карабінами стратила половину людей і всі коні. Сей великий характеристичний епізод з битви під Тюренчен може служити за ілюстрацію розладу в команді росийської армії і для того здається треба уважати за правдивий,

## БАТЬКО.

(З сербського — Л. Лазаревича).

Мені було тоді ледве дев'ять літ, отже не все собі пригадую, але оповім, що затягнув. Старша сестра знає все також, але молодший брат — аві слова. Я не дурний ему говорити. Богато і мати мені розказувала — пізніше, коли я вже дещо підріс, єї розпитував. Однак батько мовчав усе завжди.

Одягав ся наш батько в турецька. Стоїть мені перед очима его попа: „джемадон“ (серочка) з червоної шовку, а кількома рядами шнурків; на нім обшита шкірою сукмана („пурче“) із зеленого сукна; шкіряний пояс („сілан“) вишитий золотом; за сілай застромлений пістолет і ніж в срібній похві з рукотию із слонової кости; на сілаю довгий шовковий пояс, званий трамбельос, котрого витиця знає по лівім боці. Сподні в шовковими вишитими і широкі камаші, що вкривали до половини ногу в білій пончосі і платках черевиках. На голіві фез, трохи насуниений на ліве ухо, в руці довгий цибух з бурштином, по правій стороні капшук, вишитий золотом і скляними панцирьками. Знав строїти ся!

Що до характеру..... є се вправді мій рідний батько, але коли я вже почав оповідане, годі скривати: то був дивний характер. Гнів не покидає його майже. Умів лішше приказувати, а не виконувати його приказу — горе тобі! Домагав ся, щоби все було так, як він хоче

— не інакше і щоби ніхто в пічі не съмівся противити ся. Коли попаде в гнів, то прохлине, аж весь трясе ся. Лютив ся із за кождої, хоч би найменшої дрібниці. Захмарить ся тоді, гризне долішну губу, сіпак правий вус, морщить брови, а з черних очей сиплють ся іскри. Нешастє мое, якби я прийшов тоді і сказав єму, що не умів лекції!

Зовсім не розумію, чому я так его боявся. Припустім, що ударили би мене, ну, то ющо? Але я бояв ся тих его очей: коли ними блісне, мамохіт тримає, як осика.

Сімляв ся мало коли і зовсім не так, як інші люди. Тямлю, раз держить на колінах мого малого братчика. Дав ему бавити ся годинником, а мій Дьюкца хоче конче встремити годинник батькові до рота і кричить поцілунки, що рот не хоче отворити ся

Ми з сестрою аж кладемо ся від съміху і батька се мабуть съмішеле; ему отворили ся трохи уста з лівої сторони і рівночасно коло лівого ока шкіра трохи зморшила ся. І се була вже незвичайна рідкість; батько сімляв ся в той спосіб навіть тоді, коли стало ся щось таке, від чого інші зі съміху трохи не тріскали.

Коли умер мій страй, з котрим батько вів до спілки всі інтереси і котрого дуже любив, всі ми — тітка, мати, дітвора — в плач, крик, зейк, а мій батько, немов нічо не стало ся. Ані сльозинки не видає, ані не захмарився. Лашень, коли тіло виносили з дому, застрягла ся батькові нагло долішна губа і дрожала, дрожала... Опер ся о двері, білій як по-лотно і мсвчав.

Цо сказав, не відкликав того ні за що і ніколи, хочби сам того слова мав жалувати. Пригадую собі добре хвалю, коли вигнав Проку із служби. Видко було, що жалує, але слова відклікати не хотів. Зі всіх слуг того Проку любив найбільше Раз лише ударив его за то, що коли точив з бочкою ракю, зле заткав чіп і тому пішло марно богато нацю. Ніколи его більше аві налащею не рушив. Вірив ему у всім, посылав его на село по гроші до донжонів і т. д. А знаєте, за що прохнав? За нічо, бачив его, як грав в „крейцара“.

Стало ся то ось як. Прийшов Проку в день св. Юра до склепу, щоби відновити з батькою умозу. Батько добув дев'ятьдесят крейцарів і казає:

— Масіш, ось тобі заплата! Більше тебе не потребую, іди, пошукуй собі такого місця, де будеш міг доволі забавляти ся в крейцарі!

Проку насунув фез на очі, заплякав гірко і став перепрошувати. Батько був зворушений, я бачив се добре, але думаете може, ему простяг? Де там! Добув лиш ще дуката і даючи ему, сказав:

— Масіш і забирай ся! Відійшов Проку, а батько стратив найліпшого слугу.

Ніколи не жартував ані з нашими дітьми, ані з нашою матерію. Не можна сказати, щоби єї — як то між людьми буває — коли бив. Ні, але був супротив неї холодний, гнівний, загонистий гірше як чужі. Ніколи з нею разом

Передплата у Львові  
в агентії днівників  
насаж Гавсмана ч. 1  
в ц. к. Староствах на  
провінції:

на піль рік К 4·80  
на пів року " 2·40  
на четверть року " 1·20  
місячно " 40  
Поодиноке число 2 с.

З поштовою пере-  
 силкою:  
на піль рік К 10·80  
на пів року " 5·40  
на четверть року " 2·70  
місячно " 90  
Поодиноке число 6 с.

принесений сими днями газетами, відзвів Ген. Куропаткіна, котрий мав сказати: „Людий, людий мені дайте!“

Про завяте Нючвану Японцями і про виступлене їх на беріг в тих сторонах нема ніякої вісти, котра би то потверджувала або й за- перечувала. З російської сторони нема також потвердження що до завалення кораблями в'їзду до Порт Артура, але вісти з японських жерел обетують рішучо при тім.

З Льондону доносять іменно: Всі депеші з японських жерел доносять, що ві второк по полуздні серед густої мраки удається Японцям замкнути в'їзд до Порту Артура. Они ужали до того великих пароходів наладованих величезним камінем і матеріалами вибуховими. Команданти тих кораблів одержали приказ, щоби без взгляду на можливі страти в людех старалися вплинути як найдалше до в'їзду портового і аж там затопити кораблі. Приказ той виконано з великою точністю. За потвердженням сїї вісти з російської сторони можна уважати хиба в'їзд адмірала Алексієва і вел. кн. Бориса з Порт Артура.

## Н О В І Н Й І І

Львів дні 6-го мая 1904.

**Іменовання.** П. Намістник призначив комісаря нов. Тад. Шюткевича до служби в старості в Перемишлі. — Президія краєвої Дирекції скарбу іменувала канцелярійних офіційлів Андр. Мацькову, Генр. Гелебранда, Фер. Сливинського, Мих. Степанка, Мар. Кочерского і Леоп. Доманського канцелярійними ад'юнктами, а канцелярії Кар. Ебергардта, Володим. Брилиновського, Ад. Кадлеца і Мих. Враже канцелярійними офіційлами. — В львівській прокураторії скарбу іменовані: секретар др. Леонард Штарк радником, ад'юнкт др. Евг. Бартель секретарем, а концептіст др. Володислав Шилдовський ад'юнктом.

не виходив, а она не съміла би навіть єго о се просити. Не терпів, щоби мішала ся до торговілі або інших его інтересів.

Відзвіває ся раз до него мати:

— Дмитре, чому не хочеш дати Становиці ракі? Незабаром будемо мати нову, деїї еї по... Ale батько сейчас крикнув:

— Ти голодна, чи що тобі треба? Гроши в твоїх руках, а як тобі їх нестане, скажи мені, але до моїх інтересів не съмій мішатись!

Треба було мовчати.

З пікім взагалі довго не говорив. В каварні мав своє власне товариство і лише там часами розмовляв трохи більше. Дуже шанував кума Іллю. Був то одинокий чоловік, котрий съмів ему говорити без обиняків, що хотів і котрого батько навіть трохи бояв ся. Наші діти і нашу матір любив, нема що казати, видко се було зі всего, але поводив ся з нею дуже остро. Не можу собі пригадати, щоби зрадив коли супротив нас якесь ніжнішечувство. Накривав нас вправді в ночі, коли ми часом скидали із себе ковдри, забороняв на близжати ся до керниці і лазити на дереві. Ale то ще не доказує нічого. Так само роблять і інші батьки, але они купують понадто своїм дітям і цукором і золочений папір і гумові м'ячі, котрі скачуть висше тополі....

До церкви ходив батько лише на съв. Юра, а до каварні що вечера. Зараз по вечери бере цибух під паху, капчуку за пояс і гайду. Вертає звичайно в літі о девятій, в зимі навіть скорші, однак лучало ся раз-у-раз і то, що північ вже давно вибила, а его нема і нема. Бідна мати і сестра журвали ся тим, — я тоді не мав поняття про се, що то є забава. Женщины не засипляли ніколи перед его поворотом, хотій би се було над раном. Сидять на постели і не съміють навіть съвічки засьвіти, бо страшенно гнівало то батька, коли бачив, що в хаті горить съвітло. Коли раз вернув пізно дому, я чув, як говорив:

— Впр. Митроп. Гр. Шептицький вибирає ся на канонічну візитацию чотирох деканагів, з ко-тих першим є деканат унівський. Візитация розічне ся вже в суботу приїздом Митрополита до Куркович в перемишлянськім повіті.

— **Інtronізація новоіменованого єпископа** Преосв. Хомішина має відбутися — як доносять часописи — в перший день Зелених съват, т. е. дні 29 мая.

— **З Копичинець** пишуть нам: Дні 2 червня 1904 р. відбудеться надзвичайні загальні збори тов. „Руський Народний Дім Воскресеніє в Копичинцях, Тов. зареєстрованого з обмеженою порукою“ з слідуючим днівним порядком: 1) о годині 9 Богослужене в місцевій церкви парохіяльний „на Горі“ в Копичинцях. 2) О год. 11 похід з церкви на площа будови і посвячене каменя угольного. 3) Загальні збори, котрих місце означить ся на площи з слідуючим порядком: а) Звіт Дирекції, б) внесення Дирекції, в) внесення членів. — Родимі! З огляду на важливість справи і на необхідність довершення вже сего року наміреної будови власного дому, надіємося, що І. Т. руска суспільність як місцева так доохрестна, інтелігенція духовна і съвітська, міщанство і селянство з цілого повіту гусятинсько-копичинецького явить ся в числич тисячах на напів пародні торжестві.

— **З Підгаєць.** Загальні збори філії Просвіти в Підгаєцях відбудеться 13 мая о 2 год. з полуздні з порядком днівним: 1) Звіт виділу філіального, 2) звіти Читалень „Просвіти“, 3) вибір нового виділу і 4) виски членів.

— **† Маврикій Йокай**, славний мадярський поет і новітєнісатель, ізмер вчера в Будапешті. Йокай уродив ся в р. 1824 в Коморні. В році 1846 став адвокатом, але з часом віддав ся ціковито писательству. В революційнім руху 1848 р. брав дуже живу діяльність. Яко писатель був дуже плодовитий і написав до 300 томів всілякого змісту.

— **Подвійний похорон.** Незвичайний був похорон львінського капітана корабельного Гіроша. Ховали єго рівночасно і в Токіо і в Порті Артура. Гіроша, як звістно, погиб геройською смертю під час ищчения бранцерів в Порті Артура. Частину тіла забрали Японці, а другу частину віднайшли Росіянини на поділі Порті Артура. В Токіо відбув ся похорон з

великою парадою. Рівночасно з поручення намістника Алексієва поховано і в Порті Артура другу частину тіла команданта Гіроша. В віддаванню військових почестей брали участь російські достойники і цілій гарнізон кріпості. Так отже оба неприятелі віддали однакову честь відвезі героя.

— **Загальні збори** членів товариства помочи убегих церков імені съв. Ап. Петра відбулися дні 26 квітня с. р. в музею рускокат. духовної семінарії у Львові під проводом о. Корніла Дудикевича, пароха в Плугові, в присутності ВПреосвіяц. Митрополата Андрея, членів львівської Капітули, делегатів філії товариства і численно зібраних членів товариства. Збори відкрилися о 4 год. по полуздні председателем товариства, Впр. о. кріл. Т. Пюрюко відповідною промовою. По виборі председателем зборів о. Дудикевича, котрий покликав на секретарів оо. Феліса із Скнилова і Ів. Да-видовича зі Львова, приступлено до днівного порядку. Зібрані вислухали звіти секретаря о. Т. Яреми о діяльності виділу і звіту касиера о. Мохнатського о стані каси з кінцем 1903 р. Відтак на внесення о. Пачковського в імені надаючої ради уділено виділови абсолютною і висказано ему признання за ревну і успішну діяльність. На підставі реферату со-вітника п. Грабовенського зі сторони виділу, рішено по дискусії зміну деяких §§. статута, на підставі котрої то зміни між іншим може виділ уділяти крім безповоротних також і зворотні запомоги церквам і увільняти членів селан від вписового, загальні збори вибирають на будуче управляючий виділ на один рік, а на на три роки: Постановлено також, що корочний фонд має так довго побільшати ся, доки не сягне суми 2000 К (замість дотеперішніх 6000 К) річних відсотків, а то тому, що філії товариства мають свої осібні коренні фонди. Предложене о. дек. Танчаковського, щоби підзаспіти церкзам яким членам основателям видіту одноразового датка із 50 К, а які дійст-ним членам членам річної вкладки із 5 на 10 К, відкинуто, а рішено інтернетувати § 4, 3 і §. 5, 2 в сей спосіб, що церкви не можуть бути членами - основателями. Рішене проекту регуляміну для виділу, предложеного сов. п. Грабовенським відмежено. Із чистого доходу

— Пощо та съвічка в тій порі?

— Щоби ти міг розібрать ся, Дмитре — відповіла мати.

— Чи то я сам не він є собі засьвітити, або може я п'яний, що не годен віднайти?

— Алеш ій, Дмитре, я лині хотіла...

— Чого хотіла? Хотіла, аби сусіди думали, що масмо мерлеця в хаті?

Який там мерлець! Думаете може, що зін говорив се на правду? Дуже він там дбав про сусідів. От, просто не хотів, щоби мати знала, коли вертає, але з пересердя не зінав, що має говорити. Хотів, щоби мати спала навіть тоді, коли очі до сну не клієли ся. Ходило о се, щоби міг бавити ся без журби. Віддо, почував ся до вини.

Пив мало і лише вино, а на ракію не міг навіть глянути. Навіть каву не дуже любив. Так щож робив поночах в каварні, спитаєте? От, нещаста то було, тай тілько. Коли б пив, то було би ще пів біди. Але зараз дізнасте ся. Вкоротило се моїй матери жите о половину. Бувало так плаче нещасна, що здається ся: ось має вже умерти. І пожалувати ся навіть не має перед ким.

Одної ночі батько вернув дуже пізно дому. Нічо! Другої ночі так само. Ніхто анчи чирк! Аж нараз мати замічав, що батько без годинника. Наліканя питав:

— А де таїй годинник, Дмитре?

Нахмарив ся, глянув на біж і каже:

— Я післав до Білграду до напрани.

— Алеш ішов зовсім добре, Дмитре!

— Здаєсь, я аві сліпий, аві глухий і знаю добре, чи годинник іде або ні.

Щож було матери діяти? Замокла. Жадується ся лише потім перед сестрою:

— Ох, я нещаслива! Віддасть він все, що масмо; прийде на старість чуже біле прати!

Іншого разу — може була десята, а може ще він не було — приходить батько з каварні. На голові астраханська шапка, на гру-

дех золотий ланцуз завгрубшки пальця, за поясом пістолет, окований в срібло, украйаний з золотом та дорогими каміннями. Вишов і ми відразу пізнати, що був в добром настрою. Відбув зза пояса годинник, хотачи ніби побачити, котра година.

Мати спітала:

— Ти відогра...?

Але зараз стянила ся і поправила:

— Чи вже годинник направлений?

— А направлений... — каже.

— А то що за ланцуз?

— Ланцуз, як звичайно... — сказав, але якось так легко, загідно.

— Бачу; але звідки ти єго взяв?

— Купив.

— А та шапка? Лиш наш каспер має по-дібну.

— І шапку також купив!

— Продав тобі?

— Продав!

— За кілько...?

Тим разом батько так якось зійшов на матір, що замокла.

Став розбирати ся. Слідкує єго від ковдри. Добув зза пояса клубок завбільшки кулака і кидав на стіл, як забрязчало. Самінські дукати!

— Маєш, — каже до матери — сковай се. — І вийшов до кухні.

Мати взяла звіток двома пальцями, не мов брала брудні дитячі пеленки.

— І щож я буду робити з тими грішми? — каже до сестри. — Ось прокляте! Диявольске!... Так само їх диявол відсі віднесе, як і прине!...

Бачите з того, що не було тут ані щастя, ані порядного життя. І матір се боліло і ми всі разом з нею терпіли.

Колись — розказувала мені пізніше матери — був то зовсім інший чоловік, та й я немов крізь мраку пригадую собі, як саджав мене

за в. 1903 в квоті 8 658·94 К призначено 10% на корінний фонд в круглій сумі 800 К з тим, що виділ має право ужити сеї коренний фонд на позички церквам з пушільним обезпеченням; а розділене решти квоти 7.858·94 К на запомоги церквам подішено виділові.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Будапешт 6 мая.** Вчера по полудни відбула ся під проводом С. Вел. Щісаря нарада міністрів, в ході якої взяли участь: Др. Кербер, гр. Голуховський, гр. Тіша, Бем-Бажер, Люкач і командант маринарки гр. Спавн.

**Будапешт 5 мая.** Делегації скликано на день 14 с. м. Вечером др. Кербер і Бем Бажер від'їхали назад до Відня.

**Петрбург 6 мая.** Кореспондент російської агентської телеграфічної доносить з Порт Артура під вчерашньою датою: Неприятельська ескадра стоїть за островом Ляютен. До місцевості Пічево прибули японські пароходи перевозові з війском, котре має тут висісти на беріг. Адмірал Алексєв виїхав звідси о 11-тій годині, щоби на приказ царя поїхати до сухопутної армії. Команду над ескадрою обявив поки що адмірал Вітгесф. Тут панує спокій. Великий князь Борис Владимиорович виїхав з Порт Артура.

**Лондон 6 мая.** З Кінчав доноситься, що вчера відко там було кілька японських суден і 50 суден перевозових. Коли би Японцям удалося військо висадити на беріг коло Кінчав, то они замкнули би Порт Артур і від сторони цілочиви.

**Токіо 6 мая.** Ген. Курокі доносить, що по перешуканю поля битви знайдено ще около 200 ранених і убитих Росіян, а дальнє перешукування викаже може ще більші страти. Се-

на коліна, як робив для мене сопілки з верби та брав із собою на луку. Але — говорила мати — від коли запричинив ся в тим касиром Міцом, з тим Крестом з Маківської улиці, з тим антикарем Альбрехтом і ще кількома іншими, все змінилося. Заздно гнівася, не любить, щоби про щось его пітати. Крикне зараз:

— Не маєш нічого іншого до діла?

Знав добре, що робить але, але то зло так вже его опанувало, що не міг дати собі роздя. А преці... — се може виглядати смишно — а преці на ділі він був добрым чоловіком, лише так ему якось....

Раз повернув вже досить пізно. Не був сам один. Здинувало се матір. Переїшли подвіре, удали ся до стайні. Чуємо по хвили тут і порекане коня. Я не знат, що се мало зна- чити.

Коли незадовго війшов до кімнати, я став хропіти; сестра удали також сплячу.

Батько сказав: «Добрый вечір!» — і замовк.

Мовчить він, мовчить і мати. І кдемо, що буде даліше.

Мати зітхнула і відозвалася:

— Забрали нам буланого...

— Забрали — відповів.

Знов мовчать, чую лише перериване і давлене хлипане матері.

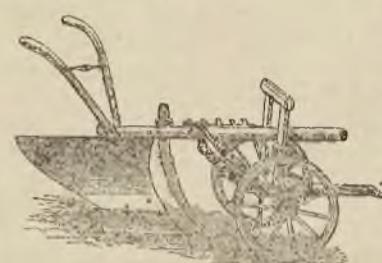
— Дмитре — почала — на Бога, на ту дітвому нашу заклинаю тебе, покинь спілку зортом. Хто з ним держить, той пропав на тім і на тamtім сьвіті. Глянь на того касира Йозана! Такий то був маючий господар, а нині війшов на то, що скуповує по селях шкірки для жіздів. Не вже хочеш, щоби я на старість зебрала о кусник хліба, а дітиска наші пішли на службу до чужих людей?

І хлипала нещасна, аж мені серце краяло ся.

Але батько як не крикне:

ред взятих в неволю знаходить ся один російський лікар, котрий з припоручення Японців доглядає ранених.

## НАДІСЛАНЕ.



### До відомості всіх Вп. Господарів.

Господарі, хто з вас знає, що Іван Плейза виробляє? — Ріжні плуги і січкарні, дуже міцні, дуже гарні, млинки, рала найmodніші, до ужитку найздбіші! Та ще й тано; тож тра знати з ким найліпше гандель мати!

Чужий плає що найгірше, а говорить, що найліпше. Коби гроши в руки взяли: йди мя — каже — позивати! — Час нам собі руки дати та ї чужих не спомагати. Най не йдуть біду булку, а до неї й нашу курку; нехай роблять, як ми робим, коло поля гаю ходим! Наші гроши в нас громаймо; чужим в гандель не даваймо! Чейже агент плуг не робить; на готовім він заробить.

На що ж в двоє нам платити, коли можем отпадти. Турка близько Коломиї, там робітня єй до нині: Іван Плейза не в кермую, кожду річ він сам пробує. Він вас, братя, не вишукає, бо він Христа віру має. А хто чого сам не знає, вай липши его поспішав; він на складі все має, ціннік даром посилає. Хто раз купить, буде знати, що у Плейзи мож дістати все найліпше, найдешевше, тай ще другим 'ме казати, що найліпше купувати: у

Івана Плейзи  
в Турці під Коломиєю.

— Чого заклинаєшся на дітій і плачеш наді мною? Ревеш за тим здохляком? Завтра, як скочеш, десять таких куплю!

Однак мати плаче ревніше.

— Та я знаю, Дмитре, що купиш коня, але ті лайдаки всю вкінці заберуть. Покинь, благаю тебе, ті прокляті карти! Знаєш, ми власною кровлю і потом доробляється оттого дому, за це мають якісь злодії вигнати мене з власної хати?

— Але хто тебе виганяє?

— Ніхто ще доси, але виженуть нас певно, як будеш дальше так робити. Прокляте се заняте!

— Тисяч разів я говорив тебе, щоби ти мене не вчилася і не ревіла без причини! Чейже я не здурів ще так дуже, щоби потрібував жінки за спішуна!

Так минали дні за дніми, а батько вів заєдно те саме жите. Приходив часто в кішеними, віпханими грішми. Пускав їх так само. Часом вертає без годинника, без перстеня, без позса. Але лучалося, що приносив по кілька годинників та перстенів. Раз мав в руці пару чубіт, сурдуд і тузики срібних ложечок; одного дня притаскав барилку сушеної риби, а одного вечера привів назад буланого, того самого, нашого. На другий день спрæзвав ему нову гарну упряж. Запряг его до воза, приставив крісло до дверей нашого склепу і поїхав через місто тррр... аж іскри посыпалися з під копет.

Ми, дітвора, вже привикли до него, лише мати плакала заєдно і журима ся. Бо ѹ як не мала журутись? Склеп підудав, челядники повідходили один по другому, в нашім домі ішло все як в навіженні, а гроши плили і плили.

(Конець буде).

## Галя авкцийна

Львів, пасаж Миколяша

приймає всімі предмети вартісті, як дорогоцінності, обетаву, оружия, диваны, фортеці та взагалі діла штуки і старинності.

Вистава отворта щодені від 9-тої години рано до 7½вечером.

Вступ вільний.

Ліцитації два рази тиждні, в понеділок і в четвер.

## Контора виміни

ц. к. управ. галиц. акц.

## Банку гіпотечного.

купує і продав

всі папери вартісті і монети по найточнішим курсам днів зім, не чиалихи уявові пропозиції.

— „Краєвий Союз кредитовий“ видає для руских товариств кредитових потріб! дружи продаває їх по отсих цінах:

1. Книга довжників . . .	аркуш по 10 сот.
2. Замкнена місячна 2 штуки . . .	5
3. Інвентар довжників . . .	5
4. " вкладників . . .	5
5. " уділів . . .	5
6. Книга головна . . .	10
7. " ліквідаційна . . .	10
8. " вкладок щадничих . . .	10
9. " уділів членських . . .	10
10. Реєстр членів . . .	10
11. Зголосення о позичку штука по	2
12. Виказ уморення позички . . .	2
13. Асигнати касові . . .	1

Купунати і замовляти можна в „Краєвім Союзі кредитовим“ у Львові, Ринок в. 10 І. поверх.

Повідомляє ся Р. Т. Веч. Духовенство, що Міський музей у Львові купує і дає найвищий ціні за старі ризи церковні, капи, дальматики, як також всяку церковну утвар.

Дирекція промислового музея.

## Поїзди льокальні.

### Приходять до Львова.

3 Брухович 6 46, 8·05 рано, 12·39, 3·00 і 4·30 по полудни, 6·00, 8·04 і 9·12вечером (від 8/5 до 11/9 вкл.)

3 Янова 8·20 рано, 1·16, 4·45 по полудни, 9·25вечером (від 1/5 до 30/9 вкл.) 10·10вечером (від 15/5 до 31/8 вкл. в неділі і свята).

3 Щирця 9·35вечером (від 1/6 до 11/9 вкл. в неділі і свята).

3 Любінія вел. 11·35вечером (від 15/5 до 11/9 вкл. що неділі і свята).

### Відходять зі Львова.

До Брухович 7·10 рано, 9·30 і 11·45 перед полуднем, 1·05, 3·35 і 5·05 по полудни, 7·05 і 8·17вечером (від 8/5 до 11/9 вкл.)

До Жовкви 11·10вечером (що неділі).

До Янова 6·50рано, 9·15 перед полуднем (від 1/5 до 30/9 вкл.), 1·35 по полудни (від 15/5 до 31/8 вкл.) 3·18 по полудни (від 1/5 до 30/9 вкл.) і 5·48 по полудни.

До Щирця 1·45 по полудни (від 1/6 до 11/9 вкл. в неділі і свята).

До Любінія вел. 2·15 по полудни (від 15/5 до 11/9 вкл. в неділі і свята).

За редакцію відповідає: Адам Креховецький

# О Г О Л О Ш Е Н Я.



**МІД** замінний, десертовий, кураційний, в власній пасіці 5 кгр. лише 6 корон franco. Вода медова найкраще средство на лиці. Дарем брошурку д-ра Цесальского о меді варто перечитати, жадайте! **КОРНЕВИЧ**, см. уч. Іванчани.



**А**генція дневників Ст. Семеновського Львів, Пасаж Гавсмана ч. 2, — приймає

пренужрату і оголошення до всіх дневників і гравію і салфетках. В тій агенції находитися також головний склад і експедиція „Варшавського Тижневника Ілюстрованого“. До „Народної Часопису“ і „Газети Львівської“ може приймати оголошення виключно тільки та агенція.



Товариство взаїмного кредиту

## „ДНІСТЕР“

стоварищє зареєстроване з обмеженою порукою у Львові.

Ринок ч. 10, дім „Просвіти“.

ЧЛЕНAMI TOVARISTVA можуть бути тільки обезпечені тревало в „Дністрі“ від отню. Членський удел 50 К можна зложити в ратах; вписове 2 К.

ЧЛЕНИ TOVARISTVA можуть затягати позички на 6 1/2 % за предложенем відповідної гіпотеки або поруки; сплату більших позичок розкладається на 10 літ.

ПРИ ПАРЦЕЛЯЦІЯХ і іншім купні землі нехай купуючі звертаються за позичками до „Дністра“.

ВКЛАДКИ щадничі приймає товариство на 4 прц.

З ЧИСТОГО ЗИСКУ дістають члени дивіденду від уделів ачасть зиску призначується на добродійні ціли; дотепер уделено на церкви, бурси, школи і т. д. 16.385 К.

Стан 31 грудня 1903:

Вкладки . . . .	1,444.589 К	Позички . . . .	1,330.822 К
Уделы . . . .	109.835 К	Цінні папери лько- вані в банках і на рахунках бін.	280.681 К
Фонди резервові . . . .	21.318 К		

### Видання

Руского педагогічного Товариства.

у Львові, ул. съв. Софії ч. 9а).

Образкові видання.

\*Звірівець 20 сот. \*Гостинець 20 сот. \*Забавки 20 сот. \*Женеверя 20 сот. \*Кіточки 40 сот. \*Віночок 40 сот. \*Забавки для дітей 80 с. \*Нашім дітям ч. I. 80 с. \*Нашім дітям ч. II. 80 с. \*Діточі вигадки ч. I. 60 с. \*Діточі вигадки ч. II. 60 с. \*Наші вівірята 80 с. \*Казки народні ч. 1 і 2 по 50 с., разом опр. 1 К. 30 с. \*Казки Андерсена ч. 1, 2, 3, 4, 5 по 50 с., разом опр. 2 К. 90 с. \*Байки Брянчанінова 30 с. \*Робінзон Чайченка 80 сот., опр. 1 К. 10 сот. \*Мірон: Пригоди Дов Кіхота (друге видання) 80 с., опр. 1 К. 10 с. \*Байки братів Грімів 50 с. Дітвора 1 кор. Звірівата домашні 80 с. Приятелі дітей 1 кор. 20 с. Ах яке хороше 2 кор. Для розривки 1 кор. 20 сот. \*Гете-Франко: Лис Микита (третє цілком змінене видання) 1 кор., опр. 1 кор. 30 сот.

Видання без образів.

\*Іслитвінник народний 30 сот., в пілоті справлевський по 40 сот. Др. А. Кельнер: Коротка історія педагогії 60 с. \*Китиця желань 2. раз ширене видане 40 с. \*Читанка ч. I., III., IV. опр. по 40, без справки по 20 с. \*Ів. Левицкий: Попалися. Різдвяні сцени 20 с. \*Вол. Шухевич: Записки школяра 40 сот. \*Тарас Шевченко: Кебзар для дітей 30 с. Гордієнко: Картагинці і Римляни 20 с. \*Юлій Верне: Подорож докола землі 1. Кор. 20 с., опр. 1 кор. 50 с. Др. Мих. Пачовський: Замітки до науки рускої мови 60

с., Биливи і думи 20 с. Дзвінок з р. 1894 4 К. Др. Мандибур: Олімпія 40 с. Віра Лебедова: Гостинець дітям 50 с. \*Василь В-р. Джонатан Свіфт. Підкорж Гулівера до великанів 50 с. \*Мальота: Без родини 80 с., опр. 1 К. 10 с. \*А. Глодзіньский: Огорód шкільний 1 К. 20 с. Сальо: Непос, учебник для III класи гімназії 1 К. 30 с. Eekigrewicz Józef: Podręcznik dla kancelaryj szkolnej 60 с. \*А. К.: Робінзон неілюстрований 20 с. О Нижанковський: Батько і мати, двоєсіль в фортепіаном 20 с. \*Дніпровські Чайки: Коза дерев'я 50 с. Мана етнографічна. Руси-України 40 с. Барановський: Приписи до ісправ 40 с. Дзвінок з р. 1895, 1897—1900 по 4 К. Вол. Шухевич: Від Бескида до Андів 20 с. \*Ів. Франко: Абу Каземові Кацці 40 с. Дзвінок з р. 1901 6 К. Остап Макарушка: Короткий огляд руського укр. письменства 30 с. \*Т. Шевченко: Кобзар 2 К., опр. 2 К. 40 с., в пол. 2 К. 70 с. \*Ів. Франко: Коли ще вівірі гогорили, казки для дітей 80 с., опр. 1 К. 10 с. Віра Лебедова: Малі герої 50 с., опр. 70 с. \*Ів. Спілка: На чужині 40 с., опр. 54 с. Стефан Пятка: Дарунок для дітей 40 с., опр. 60 с. \*Оповідання для дітей 40 с., опр. 54 с. \*Мих. Коцюбинський: Оловідання 40 с., опр. 54 с. \*Олекса Катренко: Оповідання 40 с., опр. 54 с. Василь В-р: Підкорж до краю Ліліпутів 50 с., опр. 64 с. \*Л. Кримський: Переїзд 40 с., опр. 54 с. Картики з історії Руси-України. 40 с. \*Д. Н. Мамина-Сібіряк: Дитячі оповідання 30 с., опр. 44 с. \*А. Пушкін: Байки 30 с. \*Марія Вовчак: оповідання I. части 30 с.; опр. 44 с. \*Марта Борецька: істор. оповід. 40 с., опр. 60 с. \*Ковалів Стефан: На прічках, сповід. 30 сот. опр. 44 сот. \*Др. Мих. Пачовський: Народні почтову

\*Гр. Л. Толстой: Казки 40 с., опр. 54 с. \*Повіті О. Кониського: 30 с., опр. 44 с. \*Покарана Лож, комедійка Кучальської 20 с., опр. 34 с. Оповідання М. Вовчака. П. ч. Інститутка 40 с., опр. 60 с. \*Дизні пригоди Комаха Санґвіна, I. част. 40 с., опр. 70 с. \*Перша китичка для малих дівчат, Е. Ярошинської 20 с. \*Малий съпівник 20 сот. \*Клявдія Лукашевич: Серед цвітів, комедія в 2 діях 16 с., опр. 30 сот. \*Друга китичка для малих дівчат, Е. Ярошинської 20 с., обі опр. 54 с. Шекспір в повістках 30 с., опр. 60 с. Дві могилі, Королевського 18 с., опр. 32 с. Англійські казки, 24 с., опр. 38 с. \*Лесіда Глібова: Байки 10 с. \*В. Чайченко: Олеся; Комар; Два оповідання по 10 с. Думи про княгиню Кобзаря 10 с. Дніпровські Чайки, Казка про сонце та його сина; Писанка по 10 с. Учитель на р. 1890—1900 по 2 К. в р. 1901 по 4 Кор.

Книжки, назначені звіздкою, апробовані Радою шкільною на нагороди пільності до шкіл народних, Інститутка і Шекспір в повістках до шкіл видлових, а „Огород шкільний“ поручений до бібліотек шкільних.

Замовляти можна в товаристві педагогічному у Львові ул. съв. Софії ч. 9 а, в книгарні Наукового Товариства імені Шевченка, ул. Чарнецького ч. 26. і в книгарні Інституту Ставропігійського ул. Руска ч. 3.

Хто купує книжки на суму 10 К і висше в самім товаристві, дістає 10% роботу. Видання ілюстровані ч. 96—100 продається без роботи.

Книжки вислається за готівку або за посліплатою.

При замовленнях треба дочислити оплату